

INNOVATION ET ACCÈS À LA JUSTICE / INNOVATION AND ACCESS TO JUSTICE

1 ET 2 OCTOBRE 2015 / OCTOBER 1 AND 2, 2015

CENTRE ST-PIERRE (1212, rue Panet) – MONTREAL (QC)

JEUDI / THURSDAY	PROGRAMME / AGENDA (sujet à changement / subject to change)
8:30 – 9:15 AM	Inscriptions et petit-déjeuner continental Registrations and Continental Breakfast
9:15 – 9:30 AM	Mot de bienvenue Welcome Remarks
9:30 – 10:15 AM	Allocution d'ouverture: La culture de l'innovation Conférencière : Nathalie Bondil, directrice et conservatrice en chef, Musée des Beaux-arts de Montréal Opening Presentation: The Culture of Innovation Speaker: Nathalie Bondil, Director and Chief Curator, Montreal Museum of Fine Arts
10:15 - 10:30 AM	Présentation: La Cyberjustice et l'innovation Professeur Karim Benyekhlef, Faculté de droit, Université de Montréal, directeur du Laboratoire de cyberjustice Presentation: Cyberjustice and Innovation Professor Karim Benyekhlef, Faculty of Law, University of Montreal, Director Cyberjustice Laboratory
10:30 – 10:45 AM	Pause / Break
10:45 AM - 12:15 PM	Ateliers / Workshops
Atelier / Workshop #1	Building Capacity for Justice Innovation: Measuring the Impact of Public Legal Education and Information on Access to Justice Speakers: Dr. Lesley Jacobs, Director, Professor of Law & Society and Political Science and Director of the Institute for Social Research at York University, Joanna Birenbaum, Lawyer at Ursel Phillips Fellows Hopkinson LLP and McMurtry Fellow, Osgoode Hall, Julie Mathews, Executive Director, Community Legal Education Ontario (CLEO) A Needs Assessment: Innovation, Dispute Resolution & Access to Justice Speaker: Nicole Aylwin, Assistant Director, Winkler Institute for Dispute Resolution and Executive Director, Canadian Forum on Civil Justice
Atelier / Workshop #2	Using Wiki Technology for Public Legal Information Speakers: Brenda Rose, Director of Community Engagement, Courthouse Libraries BC and Drew Jackson, Executive Director, People's Law School <i>MyLawBC</i> : Bridging Services and Public Legal Information

Note : La traduction simultanée sera offerte pour toutes les plénières et pour certains des ateliers / Simultaneous translation will be offered at all plenaries and for some of the workshops

	Speaker: Sherry MacLennan, Director, Public Legal Information and Applications, Legal Services Society BC
Atelier / Workshop #3	Improving Access to Family Justice by Increasing the Supply of Family Law Lawyers: The Calgary Family Law Incubator Pilot Project Speakers: Gillian Marriott, Executive Director, Pro Bono Law Alberta and Counsel at Widdowson Kachur Ostwald Menzies LLP, John-Paul Boyd, Executive Director, Canadian Research Institute for Law and the Family, Kelly Ann Fenney, Assistant General Counsel, Calgary Board of Education and Co-Chair of the Alberta CBA Access to Justice Committee
12:15 – 1:30 PM	Lunch
1:30 – 3:00 PM	Ateliers / Workshops
Atelier / Workshop #4	Comment outiller les avocats et avocates pour qu'ils soient plus innovants dans la prestation de services juridiques (How to Equip Lawyers So That They Will Provide More Innovative Legal Services) Speaker: Éric Beauchesne, Jolicoeur Lacasse Avocats
Atelier / Workshop #5	Teaching the System, Teaching the Problem: Building the Access to Justice Game Speakers: Jessica Reekie, Executive Director, Ontario Justice Education Network and Michelle Thompson, Program Manager, Ontario Justice Education Network
Atelier / Workshop #6	BC's Civil Resolution Tribunal Speaker: Shannon Salter, Chair, British Columbia Civil Resolution Tribunal The Introduction of Online Dispute Resolution in Canada Speakers: Diana Hunt, Director, Criminal/POA Policy and Programs, Court Services Division (MAG), Office of the Attorney General of Ontario Nuno Silva, Senior Project Management Consultant, Innovation Office (MAG), Policy and Innovation Division, Office of the Attorney General of Ontario Cyberjustice Access to Justice Initiatives Speaker: Nicolas Vermeys, Professeur, Université de Montréal, Directeur adjoint du Laboratoire de cyberjustice/Professor of Law, University of Montreal, Assistant Director, University of Montreal Cyberjustice Laboratory
Atelier / Workshop #7	Restorative Justice Circle Speaker : Nishnawbe Aski Legal Services
3:00 – 3:15 PM	Pause / Break
3:15 – 4:30 PM	Vitrine d'initiatives innovatrices en matière d'accès à la justice SVP consultez la fin du document pour voir une liste des présentations Showcase: Innovation in A2J Initiatives See end of document for a list of showcase presentations

Note : La traduction simultanée sera offerte pour toutes les plénières et pour certains des ateliers / Simultaneous translation will be offered at all plenaries and for some of the workshops

6:00 – 8:00 PM	Réception à la Cour d’appel du Québec Offerte par le Laboratoire de cyberjustice Reception at the Quebec Court of Appeal Sponsored by the Cyberjustice Laboratory
-----------------------	--

VENDREDI / FRIDAY	PROGRAMME / AGENDA (sujet à changement / subject to change)
8:30 – 9:00 AM	Petit-déjeuner continental Continental Breakfast
9:00 - 9:15 AM	Présentation: L’importance du leadership de la magistrature pour promouvoir l’innovation en matière d’accès à la justice Conférencière: Juge en chef Élizabeth Corte, Cour du Québec Presentation : The Importance of Judicial Leadership in Supporting Innovation in Access to Justice Speaker : Chief Judge Elizabeth Corte, Quebec Court
9:15 – 10:30 AM	Plénière: Financer l’innovation – Défis et opportunités Plenary: Funding Innovation - Challenges and Opportunities: À confirmer/To be confirmed
10:30 – 10:45 AM	Pause / Break
10:45 AM-12:15 PM	Ateliers / Workshops
Atelier / Workshop #8	Benchmarking for Innovation: Developing and Implementing National Legal Aid Benchmarks Speakers: Dr. Melina Buckley, Chair of the CBA’s Envisioning Equal Justice Initiative and Access to Justice Committee, and Gaylene Schellenberg, Lawyer, Legislation and Law Reform, Canadian Bar Association
Atelier / Workshop #9	BC’s Family Justice Innovation Lab: Learning from the Evolving Story of an Experiment in Justice System Innovation Speakers: Kari Boyle, Director of Strategic Initiatives, Mediate BC Society, and Jane Morley, Lawyer and Mediator, Restorative Solutions Southern Exposure: New Ideas, Innovations & Lessons Learned in the U.S. Civil ATJ Community Speaker: Kelly Tautges, Director of Pro Bono & Court Advocacy, The Chicago Bar Foundation, Chicago, USA
Atelier / Workshop #10	Innovating Access to Justice with Law Students: Opportunities, Lessons and Strategies Speakers: Professor David Wiseman, University of Ottawa

Note : La traduction simultanée sera offerte pour toutes les plénières et pour certains des ateliers / Simultaneous translation will be offered at all plenaries and for some of the workshops

	<p>Faculty of Law and Professor Suzanne Bouclin, University of Ottawa Faculty of Law</p> <p>.....</p> <p>Leveraging Law Schools for Access to Justice Speakers: Professor Doug Ferguson, University of Western Ontario Faculty of Law, Director, Community Legal Services Clinic, and Professor Margaret Capes, University of Western Ontario Faculty of Law, Review Counsel, Community Legal Services and Dispute Resolution Centre.</p> <p>.....</p> <p>Creating Capacity for Innovation in Emerging Legal Professionals: The Gift and Promise of Reflective Practice and Action Research in Fostering Access to Justice Speaker: Michele M. Leering, Executive Director, Community Advocacy & Legal Centre</p>
Atelier / Workshop #11	<p>Le langage clair et l'accès à la justice (Clear language and access to justice) Speakers : Édualoi (Québec)</p>
12:15 – 1:30 PM	Lunch
1:30 – 3:00 PM	Ateliers / Workshops
Atelier / Workshop #12	<p>Outreach Legal Services to People with Complex Health Care Needs: What Works? Speakers: Lynn Burns, Executive Director, Pro Bono Law Ontario, Anca Kimel, Social Work Coordinator and Professional Practice Leader, Children's Hospital of Eastern Ontario, Lee Ann Chapman, Lawyer at Pro Bono Law Ontario at SickKids</p> <p>.....</p> <p>Extending the Reach of Legal Aid and Expanding the Role of Trusted Intermediaries: Challenges and Opportunities Moving from Incubation to Scaling of the Legal Health Check-Up Project Speaker: Colleen Sym, Lawyer and Executive Director, Halton Community Legal Services</p>
Atelier / Workshop #13	<p>Capacity Building: What Are Skills and Mindsets that Justice Institutions Need to be Open to Change at the Pace of Technological & Start-Up Innovation? Speaker: Sarah McCoubrey, Access to Justice Strategist</p> <p>.....</p> <p>How Multidisciplinary Environments Can Contribute to Access to Justice, or, Why Lawyers Can't (and Shouldn't) Do It All Speaker: Sarah Lugtig, Director of Experiential Learning, University of Manitoba, Faculty of Law</p>
Atelier / Workshop #14	<p>Legal Information Society of Nova Scotia (LISNS) Public Navigator Project Speaker: Heather de Berdt Romilly, Executive Director, Legal Information Society of Nova Scotia</p>
3:00 – 3:15 PM	Pause / Break
3:15 – 4:15 PM	<p>Plénière: Sur la sellette – Les questions difficiles sur l'innovation, la collaboration et l'avancement de l'accès à la justice Plenary: The Hot Seat - Tough Questions on Innovation,</p>

Note : La traduction simultanée sera offerte pour toutes les plénières et pour certains des ateliers / Simultaneous translation will be offered at all plenaries and for some of the workshops

	Collaboration and Moving the Access to Justice Agenda Forward Mark Benton, Richard Fyfe, Nye Thomas, Glen Gardner
4:15 – 4:30 PM	Mot de clôture Closing Remarks

Showcase:

- 1. Shared Steps - A TAG Story**
- 2. Access to Justice National Survey 2014/2015 Survey Results**
- 3. De l'information juridique à l'accès à la justice**
- 4. Engaging Trusted Intermediaries with A2J Technology**

Note : La traduction simultanée sera offerte pour toutes les plénières et pour certains des ateliers / Simultaneous translation will be offered at all plenaries and for some of the workshops